

- 2) Peress li d-dritt għall-ugwaljanza fit-trattament u l-projbizzjoni ta' diskriminazzjoni jikkostitwixxu prinċipju generali [tad-dritt] tal-Unjoni (Artikoli 20 u 21 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni u l-Artikolu 23 tad-Dikjarazzjoni Universali tad-Drittijiet tal-Bniedem) stabbiliti f'direttiva, u peress li jitqiesu bħala drittijiet soċjali fundamentali (Artikoli 151 u 153 TFUE), interpretazzjoni fis-sens li jista' jirriżulta dritt għal kumpens [minhabba terminazzjoni ta' impjeg] tal-membru tal-persunal mhux permanenti, jew billi jiġi ekwiparat għal membru tal-persunal kuntrattwali għal żmien determinat, għaladarba s-sitwazzjoni tagħhom (bħala membru tal-persunal u bħala impjeg) tiddependi biss mill-persuna pubblika li timpjega, jew permezz tal-applikazzjoni diretta vertikali rispettiva tad-dritt primarju [tal-Unjoni], sabiex b'hekk ikunu jistgħu jintlaħqu l-għanijiet tal-Ftehim Qafas Anness mad-Direttiva 1999/70/KE ⁽¹⁾, hija konformi mal-istess ftehim qafas?
- 3) Fil-każ tal-eżistenza ta' użu abbużiv ta' kuntratti temporanji ta' impjeg sabiex jiġu ssodisfatti l-htigijiet permanenti, mingħajr ma tkun teżisti raġuni oġġettiva, liema kuntratti ma jkunux jissodisfaw il-htieġa urġenti u imperattiva li tiġġustifikahom, fl-assenza ta' sanzjonijiet jew limiti effettivi fid-dritt nazzjonali [Spanjol], kumpens, ekwiparabbli għal dak li jingħata fil-każ ta' tkeċċija abbużiva, bħala sanzjoni adegwata, proporzjonata u dissważiva, huwa konformi mal-għanijiet li d-Direttiva 1999/70/KE tipprowa tilhaq, bħala miżura għall-prevenzjoni tal-abbuż u sabiex konsegwentement jiġi eliminat il-ksur tad-dritt tal-Unjoni, meta l-persuna li timpjega ma toffrix pożizzjoni permanenti lill-haddiem?

⁽¹⁾ Direttiva tal-Kunsill 1999/70/KE tat-28 ta' Ġunju 1999 dwar il-ftehim qafas dwar xogħol għal żmien fiss konkluz mill-ETUC, mill-UNICE u miċ-CEEP (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 5, Vol. 3, p 368)

Talba għal deċizzjoni preliminari mressqa mit-Tribunal Supremo (Spanja) fid-9-ta' Marzu 2018 – José Cánovas Pardo S.L. vs Club de Variedades Vegetales Protegidas

(Kawża C-186/18)

(2018/C 211/16)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

Qorti tar-rinviju

Tribunal Supremo (Spanja)

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: José Cánovas Pardo S.L.

Konvenut: Club de Variedades Vegetales Protegidas

Domandi preliminari

- 1) L-Artikolu 96 tar-Regolament (KE) Nru 2100/94 ⁽¹⁾ jipprekludi interpretazzjoni ta' din id-dispożizzjoni li, sakemm ikun iddekorra t-terminu ta' tliet snin minn meta, ladarba tkun ingħatat il-protezzjoni Komunitarja ta' varjetajiet ta' pjanti, id-detentur ikun sar jaf bl-att li jikkostitwixxi ksur u bl-identità tal-parti responsabbli, l-azzjonijiet previsti fl-Artikoli 94 u 95 tar-Regolament ikunu saru preskritti, anki jekk l-atti li jikkostitwixxu ksur ikunu baqgħu fis-seħħ sal-mument tat-tressiq tal-azzjoni?
- 2) Fil-każ li r-risposta għall-ewwel domanda tkun fin-negattiv, għandu jitqies li, konformement mal-Artikolu 96 tar-Regolament (KE) Nru 2100/94, il-preskrizzjoni jkollha effett biss fir-rigward tal-atti speċifiċi li jikkostitwixxu ksur imwettqa barra mit-terminu ta' tliet snin, iżda mhux fir-rigward ta' dawk imwettqa matul l-aħħar tliet snin?

- 3) Fil-każ li r-risposta ghat-tieni domanda tkun fl-affermattiv, f'dan il-każ jistgħu jintlaqgħu l-azzjonijiet għal waqfien kif ukoll għal kumpens għad-danni biss fir-rigward ta' dawn l-aħħar atti mwettqa matul l-aħħar tliet snin?

⁽¹⁾ Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2100/94 tas-27 ta' Lulju 1994 dwar drittijiet ta' varjetajiet ta' pjanti fil-Komunità (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 3, Vol. 16, p. 390).

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Oberverwaltungsgericht für das Land Nordrhein-Westfalen (il-Ġermanja) fid-19 ta' Marzu 2018 – Google LLC vs Bundesrepublik Deutschland

(Kawża C-193/18)

(2018/C 211/17)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Oberverwaltungsgericht für das Land Nordrhein-Westfalen

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Google LLC

Konvenuta: Bundesrepublik Deutschland

Domandi preliminari

1. Il-kuncett ta' "servizzi li jikkonsistu kompletament jew prinċipalment fit-trażmissjoni ta' sinjali fuq netwerks ta' komunikazzjonijiet elettronici" li jinsab fl-Artikolu 2(ċ) tad-Direttiva Qafas 2002/21/KE ⁽¹⁾ għandu jiġi interpretat fis-sens li jinkludi jew jista' jinkludi s-servizzi ta' posta elettronika fuq l-internet li huma disponibbli permezz tal-internet miftuh mingħajr madankollu ma jinkludu access għall-internet?
 - (a) B'mod partikolari, il-kuncett għandu jiġi interpretat fis-sens li l-prestazzjoni ta' pproċessar informatiku li l-fornitur ta' tali servizz ta' posta elettronika jipprovdi permezz tas-server tal-posta elettronika tiegħu bl-attribuzzjoni tal-indirizzi IP tat-terminali fiżiċi involuti lill-indirizzi ta' posta elettronika u billi jintroduċi – jew, bil-kuntrarju, billi jirċievi – fl-internet miftuh, permezz ta' diversi protokoll tal-familja tal-protokoll tal-internet, il-messaġġi elettronici diviżi f'pakketti ta' data, hija biżżejjed sabiex tikkostitwixxi "trażmissjoni ta' sinjali", jew ikun hemm biss tali trażmissjoni meta dawn il-pakketti ta' dati jitwasslu mill-fornituri (ta' access) tal-internet?
 - (b) B'mod partikolari, il-kuncett għandu jiġi interpretat fis-sens li t-twassil permezz tal-internet miftuh, mill-fornituri (ta' access) tal-internet, ta' messaġġi elettronici diviżi f'pakketti ta' data jista' jiġi attribwit lill-fornitur ta' tali servizz ta' posta elettronika, b'tali mod li dan b'hekk jipprovdi wkoll servizz li jikkonsisti fit-"trażmissjoni ta' sinjali"? Jekk ikun il-każ, taht liema kundizzjoni jista' jkun hemm tali attribuzzjoni?
 - (c) Fil-każ li l-fornitur ta' tali servizz ta' posta elettronika jittrażmetti huwa stess sinjali jew fil-każ li, fi kwalunkwe każ, din il-prestazzjoni ta' trażmissjoni ta' sinjali mwettqa mill-fornituri (ta' access) tal-internet tista' tiġi attribwita lilu: il-kuncett għandu, b'mod partikolari, jiġi interpretat fis-sens li, irrispettivament minn eventwali funzjonijiet addizzjonali bħalma huma l-editjar, iż-żamma u l-klassifikazzjoni ta' messaġġi elettronici jew l-amministrazzjoni ta' dettalji, u irrispettivament mill-isforzi tekniċi mwettqa mill-fornitur fir-rigward tad-diversi funzjonijiet, tali servizz ta' posta elettronika jikkonsisti wkoll "kompletament jew prinċipalment" fi trażmissjoni ta' sinjali minhabba li, fil-kuntest ta' approċċ funzjonali mill-perspettiva tal-utent, hija l-funzjoni ta' komunikazzjoni tas-servizz li hija l-funzjoni ewlenija?